

Fiche 16	Connaissances ou compétences à évaluer
	Dire, décrire, expliquer après avoir terminé une activité ou un jeu (hors contexte de réalisation) Items 1 - 2 Produire des phrases complexes correctement construites Item 3 Comprendre et utiliser à bon escient les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur Item 4 Comprendre et utiliser un vocabulaire pertinent Item 5
L 1 - S'approprier le langage	

Passation

Passation individuelle

Temps de passation : 15mn

Remarques :

Cette situation d'évaluation consiste à conduire un dialogue avec un élève à propos d'une activité réellement vécue dans la classe de manière différée (laisser environ un mois entre l'activité support et la situation évaluation).

Au cours du dialogue, l'élève est amené à rappeler et expliquer ce qui a été fait et observé et doit mobiliser un vocabulaire précis ; les termes rappelés par les élèves sont ceux qu'ils ont manipulés au cours de l'activité de jardinage.

Dans cet exemple, la situation d'évaluation prend place après d'une activité « jardinage ». Cet exemple doit être adapté à une autre situation réellement vécue dans la classe dans le même domaine ou dans un autre.

Il conviendra alors de faire l'inventaire du vocabulaire employé dans cette autre situation de classe. Les termes rappelés par les élèves sont ceux qu'ils ont manipulés au cours de l'activité, dans l'exemple, le jardinage.

Dans cet exemple, la situation d'évaluation prend place à l'issue d'une activité « jardinage », quand les élèves ont terminé des plantations au printemps.

Consignes à donner à l'élève :

« Tu as travaillé dans le jardin. Maintenant tu vas m'expliquer ce que tu as fait.

Tu vas raconter toutes les étapes des séances dans le jardin, dans l'ordre. »

Si l'élève ne commence pas spontanément le récit, l'enseignant pose une première question, et d'autres éventuellement :

« Quelle est la première chose que tu as faite ? Pourquoi ?

Quels outils as-tu utilisés ?

Avant de planter, qu'as-tu fait avec la terre ? Pourquoi ?

Comment as-tu planté ? Pourquoi ?

Qu'as-tu planté ?

Qu'est-ce que tu as fait après ?

Si tu as oublié d'arroser, que s'est-il passé ?

Remarques : Les deux items « dire » et « expliquer » sont différenciés dans l'analyse de la réponse de l'élève. Cependant, l'élève risque de raconter et expliquer en même temps. Il faudra distinguer pour l'évaluation les éléments caractéristiques d'une explication.

Analyse des réponses des élèves

Item 1 : Dire, raconter

Réalisation attendue : l'élève raconte toutes les actions en restituant correctement l'ordre, en exprimant précisément les actions, en désignant correctement les outils...

Pour aller plus loin

Si le récit des actions accomplies n'est pas complet ou comporte des erreurs, *l'enseignant pourra recourir à des photos prises au cours de l'activité et demander à l'enfant de les mettre dans l'ordre des actions.* Une fois le « récit » reconstitué en images, reprendre au niveau de la première consigne dans ce cas, la réalisation attendue.

Si, même avec un support en images, l'enfant ne parvient pas à construire un récit, ou s'il ne fait que décrire des images sans manifester verbalement les liens, c'est sans doute qu'il éprouve une difficulté à construire le récit au-delà d'une difficulté possible à mémoriser une action passée. *Il sera alors utile de vérifier cette hypothèse à partir d'actions plus simples s'étant déroulées dans la classe plus récemment.*

Item 2 : Expliquer

Réalisation attendue : l'élève exprime quelques liens de causalité. Il utilise les termes car, donc, alors, parce que, l'usage de « pour » ou « pour que » peut être validé quand il exprime une « finalité »

ex : on a tracé des sillons pour que les plantes soient bien alignées

Pour aller plus loin

Si des liens de causalité ne sont pas exprimés spontanément, l'enseignant relance en rappelant qu'il lui a demandé de raconter mais aussi d'expliquer ; et en posant une question avec « pourquoi ».

Si l'élève, après ce rappel, fournit des explications pour plusieurs situations évoquées, on considérera que la réalisation attendue est satisfaite. Dans tous les cas, c'est une formule d'explication complète qui est attendue : exemple : « les fleurs n'ont pas poussé parce qu'elles n'avaient pas d'eau » et non « parce qu'y'a pas d'eau ».

Item 3 : Produire des phrases complexes correctement construites

Réalisation attendue : l'élève produit des phrases correctement construites dans lesquelles il y a réellement coordination de deux propositions ou utilisation de propositions subordonnées.

Pour aller plus loin :

On se méfiera cependant des enchaînements avec « puis », « pi » qui le plus souvent permettent une simple juxtaposition de propositions.

Si des phrases complexes ne sont pas spontanément produites, *inviter l'élève à raconter plus précisément, à expliquer. Lui poser des questions qui amènent une réponse détaillée.*

L'imprégnation produite par les lectures du maître et par sa reformulation des propos des enfants guidé par le souci d'enrichir les phrases précède la capacité chez les enfants à produire des phrases complexes.

Item 4 : Comprendre et utiliser à bon escient les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur

Réalisation attendue : L'élève utilise les temps du passé à bon escient.

On autorisera des formules enfantines erronées qui attestent la compréhension de la notion de temps du passé (ex : prenait pour prenaît).

Pour aller plus loin :

Si l'élève commet des erreurs de temps mais que la notion de récit au passé est compréhensible par l'enseignant, on n'hésite pas à étayer la formulation en mettant en avant les connecteurs temporels suggérant les changements de temps. En cas de difficulté, l'enseignant formule ou reformule avec les temps adéquats pour guider l'élève vers une formulation plus conforme à ce qui est attendu.

Item 5 : comprendre et utiliser un vocabulaire pertinent

Réalisation attendue : l'élève réutilise à bon escient un grand nombre de termes appris au cours de l'activité.

Pour aller plus loin :

Si l'élève n'utilise que quelques mots mais qui devraient être acquis.

L'enseignant peut montrer des images, des photos, voire des objets pour évoquer la situation.

En cas de difficulté marquée, il sera utile de proposer une situation de production langagière à partir d'une autre activité de classe, une difficulté ponctuelle à mobiliser un vocabulaire spécifique pouvant être liée à un manque d'intérêt de l'élève pour le thème choisi.

Au cours des activités, le lexique est introduit en situation : nom des objets, des actions...

Il faut de nombreuses remobilisations des mots soit dans des activités vécues (photos...), soit autour de documents complémentaires, soit dans la constitution et l'utilisation d'imagiers, de « dictionnaires »... pour que le lexique soit lisible.

Par ailleurs, un mot s'acquiert rarement de manière isolée : l'enseignant veille à établir des rapprochements : (planter, plantes, plantoir, / bêche, bêcher / arroser, arrosoir / semer, semis, / creuser, choisir des graines, recouvrir, choisir des outils adaptés, pots, sacs de terre, petite pelle, tablier, seau, pioche, brouette, pelle, râteau, retourner, ratisser, piocher, semer, tracer, sillons, trouer, enfoncer, boutures, fleur, graines, arbre, taper, seau mouillé...

Connecteurs : après, ensuite, puis, maintenant, avant, après, pendant, quand...)